## KITU

## (IPUIÑA)

Juancho soldau zailla zan lanean alperra, Zeiñ zan gerrara joan alderdi batera; Machiñ, bere anaya bera duiñ nagia, Baña, a bere soldau guztizko zolia. Bata alde batean, bestea bestean, Izan ziran kapitan zazpi bat urtean; Juancho jende gichigaz urten ei zan baten, Machiñek au jakinik asko ditu artzen; Pentsetan ebalako erdian artzea. Eta guarniziñora lotuta ekartea; Baña ak igarririk Machiñen asmoai, Brechea urraturik ertz batetik eurai; Deitu ei eutsan laster, anaya koldarra,1 ¿Nora ua igesi, ollu ori ala? ¿Ez al dok batidu nai arerioagaz, Ibillirik erronkak beti boteagaz? -Au ez dok koldar eta ollo izatea, Au dok erretiretan ondo joatea; ¿Erretirada on bat askozaz gachago, Batidu baño dala jakinda ez ago? ¿Zer egiñ euan bada ik beste batean, Zuek gichi gu asko gintzuazenean? —Euk orain oi duana gichi gora bera,

<sup>(1)</sup> Kobardea.

Atzea emon eta ankakaz aurrera;
Zergaitik jausi baño zuen eskuetan
Illtea obeto dan bat erretiretan.
—Chocho euretzat izan ezpazuan charra,
¿Zergaitik deitzen deustak ollo ta koldarra?
Aldana egiten jok dagoanak estu,
Ta ¿zergaitik echuat nik egingo kitu?
¡Zeiñbatek gura geunke libre guretzako,
Dangauzea katigu balitzbestentzako!
Bañanor beraklegez bear dauz besteak,
Gozau eskubideak emonak legeak.

FELIPE ARRESE TA BEITIA.

Ochandion, 1895-ko Abenduko illean.

## A TÍTULO DE CURIOSIDAD



## Abade-chakurra

Cuando el huracán sopla en las montañas, pareciendo querer destruir todo lo que encuentra á su paso, cuando el cielo se obscurece completamente y los árboles del vecino bosque producen un ruido que semeja al de la mar en días de tormenta, las mujeres de los caseríos se santiguan y murmuran: ¡Abade chakurra! Cuando el bramido que produce la tempestad es más intenso y el caserío parece venir ai suelo, las mujeres, los niños y los viejos murmuran: ¡Abade chakurra!

¿A qué obedece esto? Pronto podría contestaros cualquiera aitona de nuestros caseríos. Bien conocida es la tradición del *Abade chakurra* en nuestras montañas.

Cuéntase que había en un pueblo un sacerdote que tenía gran afición á la caza. Hallábase un día celebrando misa, cuando escuchó los ladridos de sus perros que denunciaban la presencia ó el paso de liebres. El bueno del cura, dejando el Santo Sacrificio, abandonó el templo y se dirigió tras de sus perros á dar caza á la liebre.